

業務轉讓通告

依據《業務轉讓（債權人保障）條例》
（香港法例第 49 章）第 4 及 5 條

茲通告，香港中國旅行社有限公司，一家根據香港法律成立之有限公司，其註冊辦事處地址香港干諾道中 78-83 號中旅集團大廈地下（「出讓人」），並以香港中國旅行社之名稱在以下地址從事旅行社業務（「該業務」）：

1. 香港干諾道中78-83號中旅集團大廈地下
2. 香港皇后大道中77號中旅大廈1樓
3. 香港干諾道中200號信德中心314-315室
4. 香港灣仔軒尼詩道138號修頓中心地下1號
5. 香港銅鑼灣百德新街2至20號恒隆中心6樓606室
6. 香港北角英皇道395號華豐國貨商場地下1號舖
7. 香港太古康山道1號康怡廣場(北座)2樓S40舖
8. 香港柴灣道233號新翠商場地下144號舖
9. 香港九龍尖沙咀彌敦道27-33號良士大廈1樓
10. 香港九龍紅磡暢運道8號港鐵紅磡站大堂E10室
11. 香港九龍旺角洗衣街62至72號得寶大廈1樓
12. 香港九龍旺角彌敦道636號永隆銀行中心3樓312室
13. 香港西九龍站B2層5號舖
14. 香港九龍九龍灣德福廣場第二期6樓602A號舖
15. 香港灣仔觀塘站KWT7號舖
16. 香港九龍將軍澳東港城商場2樓209號舖
17. 香港新界荃灣青山公路(荃灣段)189號地下
18. 香港新界荃灣蕙荃路二十二至六十六號綠楊坊商場S5-6號
19. 香港新界沙田連城廣場7樓717-718號舖
20. 香港大埔寶湖道三號寶湖花園L2層223舖
21. 香港新界屯門市廣場第一期2樓2128-2130室
22. 香港新界屯門青山公路(新墟段)11-17號嘉華大廈1樓A舖
23. 香港新界元朗教育路31-41號地下
24. 香港新界元朗朗日路8號形點II 2樓A243舖
25. 香港屯門湖翠路168-236號海趣坊83舖
26. 香港國際機場一號客運大樓接機大堂A4櫃檯

（「該些地址」）

現同意將該業務，包括相關的特定資產及商譽售賣及轉讓予香港中旅港澳遊管理有限公司，一家根據香港法律成立之有限公司，其註冊辦事處地址香港皇后大道中 77 號中旅大廈 12 樓（「承讓人」）。

前述業務轉讓擬於 2019 年 12 月 23 日或出讓人及承讓人共同同意的其他日期進行。

承讓人擬以目前的業務名稱於該些地址經營該業務。

茲通告根據《業務轉讓（債權人保障）條例》，於本通告最後刊出日期後一個月屆滿時，承讓人就出讓人因經營該業務所產生之一切債務及義務而應承擔的責任須告終止，除非於該屆滿日期前已提出訴訟則作別論。

日期：2019 年 11 月 8 日

香港中國旅行社有限公司
香港干諾道中 78-83 號中旅集團大廈地下
出讓人

香港中旅港澳遊管理有限公司
香港皇后大道中 77 號中旅大廈 12 樓
承讓人

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that China Travel Service (Hong Kong) Limited, a limited liability company incorporated under the laws of Hong Kong, whose registered office is situated at CTS House, 78-83 Connaught Road Central, Central, Hong Kong (the "Transferor"), carrying on the business of travel agency under the name of China Travel Service (Hong Kong) Limited with the business name of China Travel Service (Hong Kong) (the "Business") at:

1. G/F, CTS House, 78-83 Connaught Road Central, Central, Hong Kong
2. 1/F, China Travel Building, 77 Queen's Road Central, Central, Hong Kong
3. Shop 314-315, Shun Tak Centre, 200 Connaught Road Central, Hong Kong
4. Shop 1, G/F, Southern Centre, 138 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong
5. Room 606, 6/F, Hang Lung Centre, 2-20 Paterson Street, Causeway Bay, Hong Kong

6. Shop 1, G/F, Chinese Goods Center, 395 King's Road, North Point, Hong Kong
7. Shop S40, 2/F, Kornhill Plaza (North), 1 Kornhill Road, Hong Kong
8. Shop 144, G/F, New Jade Shopping Arcade, 233 Chai Wan Road, Hong Kong
9. 1/F, Alpha House, 27-33 Nathan Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
10. Shop E10, MTR Hunghom Station Concourse, 8 Cheong Wan Road, Hunghom, Kowloon, Hong Kong
11. 1/F, Tak Po Building, 62-72 Sai Yee Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
12. Room 312, 3/F, Wing Lung Bank Centre, 636 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong
13. Shop WEK B2-5 AT, Hong Kong West Kowloon Station, Kowloon, Hong Kong
14. Shop 602A, Level 6, Telford Plaza II, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong
15. Kiosk No. KWT 7 Kwun Tong MTR Station, Kowloon, Hong Kong
16. Shop 209, Level 2, East Point City, Tseung Kwan O, New Territories, Hong Kong
17. G/F, 189 Castle Peak Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
18. Shop Units S5-6, 2/F, Luk Yeung Galleria, 22-66 Wai Tsuen Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
19. Shop 717-718, 7/F, Citylink Plaza, Phase 1, Sha Tin, New Territories, Hong Kong
20. Shop 223, Level 2, Plover Cove Garden Commercial Complex, Number 3, Plover Cove Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
21. Shop 2128-2130, 2/F, Tuen Mun Town Plaza, Phase 1, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong
22. Shop A, 1/F, Kar Wah Building, 11-17 Castle Peak Road, San Hui, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong
23. G/F, 31-41 Kau Yuk Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong
24. Shop A243, Level 2, YOHO MALL 2, 8 Long Yat Road, Yuen Long, New Territories, Hong Kong
25. Shop 83, Level 1, Ocean Walk, 168-236 Wu Chui Road, Tuen Mun, New Territories, Hong Kong
26. A04, Meeters and Greeters Hall, Hong Kong International Airport, New Territories, Hong Kong

(“Addresses”)

has agreed to sell and transfer the Business, including the underlying assets and goodwill, to China Travel (HK & Macau Tour) Management Hong Kong Limited, a limited liability company incorporated under the laws of Hong Kong, whose registered office is situated at 12/F, China Travel Building, 77 Queen's Road Central, Hong Kong (the “Transferee”).

The transfer is intended to take place on 23 December 2019 or at any other date mutually agreed between the Transferor and the Transferee.

The Transferee intends to carry on the Business at the Addresses under the same business name.

NOTICE is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee for all debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated the 8th day of November 2019.

China Travel Service (Hong Kong) Limited
CTS House
78-83 Connaught Road Central, Central
Hong Kong
Transferor

China Travel (HK & Macau Tour) Management
Hong Kong Limited
12/F, China Travel Building
77 Queen's Road Central
Hong Kong
Transferee

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance of Sections 4 and 5 of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Chapter 49 of the Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Management) Limited 香港會議展覽中心(管理)有限公司 (the “Transferor”), a limited

liability company incorporated under the laws of Hong Kong whose registered office is situated at 28/F., New World Tower, 18 Queen's Road Central, Hong Kong, carrying on the business of ticketing and related services under the business name Hong Kong Ticketing (the "Business") at the business address of the Transferor located at 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong, has agreed to sell and transfer the Business, including the underlying assets and goodwill, to Hong Kong Ticketing (International) Limited (the "Transferee"), a limited liability company incorporated under the laws of Hong Kong, whose registered office is situated at 28/F., New World Tower, 18 Queen's Road Central, Hong Kong. The transfer is intended to take place on 9 December 2019 or on any other date mutually agreed between the Transferor and the Transferee (the "Completion Date"). The Transferee intends to carry on the Business at 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong under the same business name after the Completion Date.

NOTICE is hereby given that at the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee for all debts and obligations (if any) arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated 8 November 2019

Hong Kong Convention and Exhibition Centre
(Management) Limited
Transferor

Hong Kong Ticketing (International) Limited
Transferee